Hornos de pizza
Fornos de pizza

Manual de utilización
Manual de instrucções

Modelo	Potência	Tensão	Peso (kgs)
FP20PI	1900W	230V	17,8
FP35PI	3500W	230V	31,7
FP52PI	5250W	400V	45,5
FP20PV	1900W	230V	17,8
FP35PV	3500W	230V	31,7
FP52PV	5250W	400V	45,5

PT - MINI-FORNO DE PIZZA PROFISSIONAL

O SEU APARELHO ESTÁ PROTEGIDO COM UMA PELÍCULA PLÁSTICA ENVOLVENDO O CORPO DO MESMO, A QUAL É NECESSÁRIO RETIRAR ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.

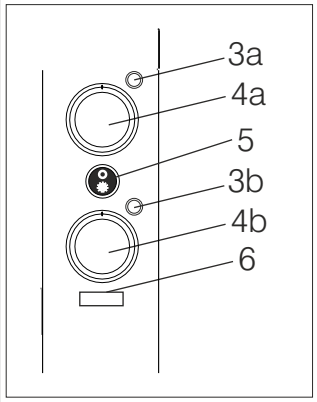
- Leia atentamente estas instruções antes de utilizar pela primeira vez este produto.
- Guarde-as para futuras consultas.
- Escolha convenientemente o local onde o aparelho vai funcionar:

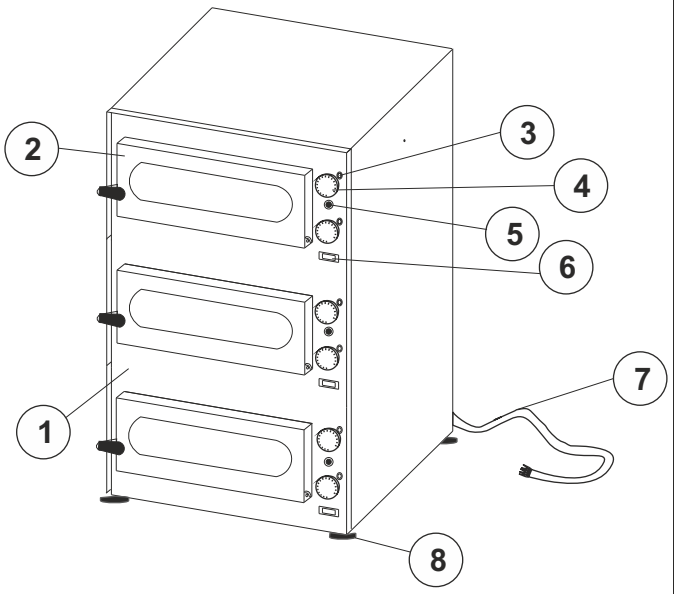
a) Não se deve colocar o aparelho em locais junto de materiais combustíveis ou suscetíveis de deformação com o calor. Caso isto não seja possível, deve-se revestir o local com um material que seja bom isolante térmico e não combustível.

b) Prever um local o menos húmido possível.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada de voltagem indicada na placa de características do aparelho.
- Assegure-se que o aparelho é ligado a um circuito elétrico dimensionado para a potência indicada na placa de características.
- Este aparelho é Classe I.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada provida de borne de terra.
- Não coloque o aparelho na proximidade de torneiras.
- Não coloque o aparelho demasiado próximo de uma tomada elétrica.
- Tanto ao introduzir como ao retirar a ficha da tomada, o regulador de temperatura deverá estar na posição de desligado.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Não ponha o aparelho em funcionamento com o cabo enrolado.
- Utilize sempre o aparelho na posição vertical.
- Não deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância, especialmente perto de crianças. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Antes de proceder à limpeza verifique se o aparelho se encontra desligado e se está frio.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Não utilize este aparelho com um dispositivo de controlo cronométrico ou qualquer outro dispositivo que o ponha a funcionar automaticamente.
- Nunca utilize extensões auxiliares para aumentar o comprimento do cabo ou adaptadores tipo T.
- Não o coloque em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se verificar que o aparelho não funciona corretamente.

Painel





PT - DESCRIÇÃO

1 - Corpo;
2 - Porta;
3 - Piloto;
4 - Botão de regulação de temperatura;
5 - Interruptor de luz (modelos PV);
6 - Interruptor On/Off;
7 - Cabo de alimentação;
8 - Pés ajudtáveis.

Legenda
PI= Porta Inox
PV= Porta Vidro

ES - DESCRIPCIÓN

1 - Cuerpo;
2 - Puerta;
3 - Piloto;
4 - Botón de regulación de temperatura;
5 - Interruptor de luz (modelos PV);
6 - Interruptor On / Off;
7 - Cable de alimentación;
8 - Pies ayudados.

Leyenda
PI = Puerto Inox
PV = Puerta de cristal

Xdome Electrodomésticos Lda
Rua António Manuel Sequeira, 663 | 4510-348 São Pedro da Cova
Telefone: +351 224 500 071 | Fax: +351 224 500 073
E-mail: info@xdome.pt | Website: www.xdome.pt

FALTAS
- En caso de avería eléctrica u otra, no intente reparar el producto, llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, los agentes autorizados o el personal cualificado para esta tarea, para evitar situaciones peligrosas.

ASISTENCIA TÉCNICA / GARANTÍA
En caso de observar alguna anomalía en el aparato, solicitamos que entre en contacto con cualquiera de nuestros servicios oficiales, donde será debidamente atendido.
Cualquier reparación efectuada por personas ajenas a nuestros Servicios Oficiales, obliga a la cancelación de la garantía.

- As reparações e mudanças de cabo deverão ser feitas exclusivamente por um serviço técnico autorizado.
- O aquecedor de pratos serve principalmente para aquecer pratos e manter a sua temperatura.
- Não deve de utilizar o aparelho com outro fim que não seja o indicado.

MODO DE UTILIZAÇÃO
IMPORTANTE: Antes da primeira utilização, ligar o aparelho na potência máxima durante aproximadamente 30 minutos em uma área bem ventilada.
1. Para colocá-lo em funcionamento, ligar o botão *On/Off* (6).
2. Use os reguladores (4a e 4b) para selecionar os níveis de aquecimento superior e inferior que desejar. Quando atingidas as temperaturas selecionadas, os pilotos (3a e 3b) apagam-se.
3. Durante o funcionamento do aparelho, não toque nas partes metálicas, que atingem altas temperaturas.

Nota: Modelos com porta de vidro (PV) equipados com luz interior na câmara do forno.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Antes de efetuar qualquer operação de limpeza, desligar previamente o aparelho da corrente elétrica, retirando a ficha da tomada.
- NUNCA SUBMERGIR O PRODUTO EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO (CONTÉM COMPONENTES ELÉCTRICOS).

ATENÇÃO
A. Em caso de uma queda acidental de água sobre o aparelho, deve-se desligar de imediato o aparelho da fonte de alimentação e secar convenientemente antes de nova utilização.
B. Para efetuar a limpeza e manutenção do aparelho, deve sempre desliga-lo da fonte de alimentação.
C. Utilizar um pano húmido e nunca jatos de água para a limpeza.

ANOMALIAS
- Em caso de avaria elétrica ou outra, não tente reparar o produto, leve-o a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, agentes autorizados ou pessoal qualificado para esta tarefa, de forma a evitar situações perigosas.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA / GARANTIA

No caso de observar alguma anomalia no aparelho, solicitamos que entre em contacto com qualquer um dos nossos serviços oficiais, onde será devidamente atendido.

Qualquer reparação efetuada por pessoas alheias aos nossos Serviços Oficiais, obriga ao cancelamento da garantia.

ES - MINI-HORNO DE PIZZA PROFESIONAL

SU APARATO ESTÁ PROTEGIDO CON UNA PELÍCULA PLÁSTICA ENVOLVENDO EL BLINDADO DEL MISMO, LA CUAL ES NECESARIO RETIRAR ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN.

- Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar por primera vez este producto.
- Guárdelas para futuras consultas.
- Elija convenientemente el lugar donde el aparato va a funcionar:

a) No se debe colocar el aparato en lugares cerca de materiales combustibles o susceptibles de deformación con el calor. Si esto no es posible, se debe revestir el local con un material que sea un buen aislante térmico y no combustible.

b) prever un lugar lo menos húmedo posible.

- Conecte el aparato sólo a una toma de voltaje indicada en la placa de características del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté conectado a un circuito eléctrico dimensionado para la potencia indicada en la placa de características.
- Este aparato es Clase I.
- Conecte el aparato sólo a una toma provista de un borne de tierra.
- No coloque el aparato cerca de grifos.
- No coloque el aparato cerca de una toma eléctrica.
- Tanto al introducir como al retirar el enchufe de la toma, el regulador de temperatura debe estar en la posición de apagado.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No ponga el aparato en funcionamiento con el cable enrollado.
- Utilice siempre el aparato en posición vertical.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia, especialmente cerca de niños. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
- No apague el aparato tirando del cable.
- Antes de proceder a la limpieza, compruebe que el aparato esté apagado y que esté frío.

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice este aparato con un dispositivo de control cronométrico o cualquier otro dispositivo que lo ponga en funcionamiento automáticamente.
- Nunca utilice extensiones auxiliares para aumentar la longitud del cable o adaptadores tipo T.
- No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están estropeados o se comprueba que el aparato no funciona correctamente.
- Las reparaciones y los cambios de cable deben ser realizados exclusivamente por un servicio técnico autorizado.
- El calentador de platos sirve principalmente para calentar platos y mantener su temperatura.
- No debe utilizar el aparato con otro fin que no sea el indicado.

MODO DE UTILIZACIÓN

IMPORTANTE: Antes del primer uso, conectar el aparato a la potencia máxima durante aproximadamente 30 minutos en un área bien ventilada.

1. Para ponerlo en funcionamiento, encienda el botón On / Off (6).
2. Utilice los reguladores (4a y 4b) para seleccionar los niveles de calentamiento superior e inferior que desee. Cuando se alcanzan las temperaturas seleccionadas, los pilotos (3a y 3b) se apaga.
3. Durante el funcionamiento del aparato, no toque las partes metálicas, que alcancen altas temperaturas.

Nota: Modelos con la puerta de cristal (PV) equipados con luz interior en la cámara del horno.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza, desconectar previamente el aparato de la corriente eléctrica, retirando la clavija de la toma.

- NUNCA SUBMERGIR EL PRODUCTO EN AGUA O EN CUALQUIER OTRO LÍQUIDO (CONTIENE COMPONENTES ELÉCTRICOS).

ATENCIÓN

A. En caso de una caída accidental de agua sobre el aparato, se debe desconectar de inmediato el aparato de la fuente de alimentación y secar convenientemente antes de un nuevo uso.

B. Para efectuar la limpieza y el mantenimiento del aparato, siempre debe desconectarlo de la fuente de alimentación.

C. Utilizar un paño humedecido y nunca chorros de agua para la limpieza.